

Revista informativa de
la Autoridad del Canal
de Panamá ACP



RITMO Y PASIÓN

El triunfo de
los panameños

NOVIEMBRE 2008



EL CANAL es **más** de lo que imaginas, y **mucho más** de lo que recuerdas.

Conoce el Centro de Visitantes de Miraflores,
y disfruta en familia de sus divertidas e interesantes exhibiciones.



Centro de Visitantes de
MIRAFLORES
ACP 
AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

Horarios:

Lunes a domingo (incluyendo días feriados) Boletería de 9:00 a.m. a 4:30 P.M.
Sala de exhibición, refresquería y tienda de recuerdos de 9:00 a.m. a 4:30 P.M.
Restaurante de 12:00 P.M. a 11:30 P.M. / Contáctanos al 276-8325



puente



ampliación



compás

ampliación pág.5-6-7

Todo el día, toda la noche.

puente pág.20-21-22

La determinación que inspira.

compás pág.8-9-10

El expreso de Chillibre.

brújula pág.23

La opinión de los jóvenes.

travesía pág.11-12

Dos semanas en la carretera.

trayectoria pág.26

Una novela en medio de la separación.

abordaje pág.17-18-19

Ritmo y herencia.

reseña pág.24-25

Los hechos más relevantes.

EL FARO

Noviembre 2008 - No.10

JUNTA DIRECTIVA:

Dani Kuzniecky (Presidente)

Adolfo Ahumada

Guillermo Chapman

Ricardo de la Espriella

Norberto R. Delgado D.

Antonio Domínguez A.

Mario Galindo H.

Guillermo Quijano Jr.

Eduardo A. Quirós B.

Abel Rodríguez C.

Alfredo Ramírez Jr.

Alberto Alemán Zubieta
Administrador

José Barrios Ng
Subadministrador



Fernán Molinos
Vicepresidente
de Comunicación Corporativa

Nubia Aparicio
Gerente de Comunicación

Vicente Barletta
Jefe de Redacción

Fotógrafos
Armando de Gracia
Nicolás Psomas
Bernardino Freire
Lina Cossich
Abdiel Julio

Diseño y diagramación
Giancarlo Bianco
Antonio Salado

elfaro@pancanal.com

EL PAÍS DE LA GENTE

Durante mucho tiempo Panamá era asociado primordialmente a su vía interoceánica: el país del Canal, nos llamaban algunos. Si bien nuestra historia y cultura están ineludiblemente ligadas a una de las principales rutas del comercio global, ya no podemos decir que el Canal sea nuestro principal símbolo o emblema para el mundo.

No alcanzaría esta columna para destacar los nombres de los panameños que reafirman con sus actuaciones y prestigios esa frase de que somos más que un Canal.

En todas partes uno escucha a Panamá: en la Serie Mundial de Béisbol, en las premiaciones musicales o en los libros de récord. Son nuestras insignias, nuestros embajadores; tan orgullosos como nuestro Canal.

Por eso, en esta edición de noviembre, el mes de la Patria, la ACP y El Faro rinden homenaje y reconocimiento al principal símbolo de Panamá: su gente, porque son panameños como Danilo "Cholo" Pérez, César Barría, Manuel Corpas o Rodney Carew, quienes con su ejemplo y esfuerzo, cada uno en su disciplina, contribuyen a hacer de nuestro país lo que es.

Es el mismo esfuerzo que ponen Wally Peña, Edgardo Monroy, Edwin Soto y otros centenares de panameños cuando cada noche se separan de sus familias para garantizar que el Canal trabaje las 24 horas o que los trabajos de ampliación avancen dentro de lo programado.

Todos con el mismo objetivo: trabajar por su país.

LOS DUEÑOS DE LA NOCHE

Cuando el sol comienza a ocultarse en la ribera del Pacífico del Canal, el escenario se transforma. Las esclusas de Miraflores y Pedro Miguel se iluminan y unos metros más allá, ajeno a la mirada de los visitantes, un batallón de trabajadores inicia el turno nocturno en la ampliación de la vía interoceánica.





Wally Peña (derecha), acompañada de Silenys Villalaz, supervisa cada detalle de seguridad en el cerro Paraíso.

Por Vianey Milagros Castellón

Son los protagonistas de la noche, un centenar de hombres y mujeres que desde diciembre pasado labora bajo la luz de la luna en los dos primeros contratos de excavación seca de la ampliación del Canal.

"Hay una magia especial cuando se trabaja de noche, se encienden las luces en las esclusas, también en el Puente Centenario. Las imágenes son espectaculares", dice Wally Peña, oficial de seguridad en el proyecto del primer contrato de excavación seca del Cauce de Acceso del Pacífico.

De Santiago a Paraíso

Esta veraguense es la responsable de velar porque las medidas de seguridad se cumplan a lo largo de lo que, una vez finalizados los trabajos de ampliación, será el nuevo cauce de navegación de los buques pospanamax.

Con tan solo 25 años, la egresada de la Universidad de Las Américas supervisa una obra en la que predominan los hombres, algunos de los cuales llegan, incluso, a doblarle la edad.

"Pese a que soy bien estricta con la seguridad existe un gran respeto entre todos", asegura esta joven que a los 17 años emigró de su ciudad natal de Santiago para estudiar medicina.

El destino la llevaría a cambiar de profesión para graduarse como especialista en seguridad y salud ocupacional, y convertirse en la responsable de seguridad en la cima del cerro Paraíso, donde se trabaja las 24 horas del día.

"Vine a vivir sola a la capital. Me ha costado mucho esfuerzo llegar hasta aquí, pero ha valido la pena porque mis papás me admiran por ser una persona decidida y también me siento muy orgullosa de trabajar en la ampliación", agrega.

Para iluminar el área que supervisa esta oficial de seguridad se utilizan potentes torres de luz, que tienen la misma intensidad que las luces en los estadios de béisbol, y que en la ampliación alumbran a los ocho camiones 777F, capaces de transportar 150 toneladas de material en un solo viaje, y dos palas excavadoras Terex TH 120.

El rugir de la ampliación

Unos metros más al sur, rumbo hacia el antiguo poblado de Cocolí, una tercera pala ruge en el segundo contrato de excavación seca. Edgardo Monroy Tejada es el hombre sentado en la cabina de esta maquinaria que alcanza hasta los 15 metros de altura con el cucharón extendido. Este capitalino es uno de los 14 operadores certificados en todo el país para manejar las palas traídas exclusivamente para la ampliación.

Monroy Tejada tenía experiencia como operador de equipo pesado en los trabajos de modernización del Canal, pero una vez aprobado el Programa de Ampliación se enlistó en uno de los cursos del Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (INADEH) con un objetivo en mente: trabajar en la construcción del tercer juego de esclusas.

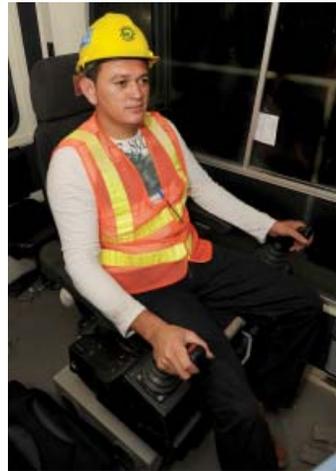
La destreza con que este operador maneja las palancas de la Terex hace parecer su trabajo fácil, pero es en verdad una labor de precisión que se realiza bajo la potente luz de los reflectores.

Durante la noche, este hombre de 36 años manipula minuciosamente el cucharón de su pala para depositar en los camiones Caterpillar 785 parte de los 7.5 millones de metros cúbicos de material que serán removidos en el segundo contrato de excavación.

"Solo hay tres palas de este tipo en el país, así que para mí es un orgullo operar este equipo, y más en este proyecto. Algún día todo esto quedará plasmado en la historia", dice el padre de tres niños.

Seguridad y supervisión

El trabajo de Monroy Tejada y del resto del equipo de Cilsa Panamá-Minera María es supervisado por Edwin Soto, inspector de obras del segundo contrato de excavación.



Edgardo Monroy al frente de su máquina: la pala excavadora Terex RH 120.

El colaborador de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP) es el ojo inspector en los 2.4 kilómetros de excavación de este contrato y bajo su responsabilidad recae que los camiones articulados y las palas excavadoras trabajen en armonía durante el turno nocturno, una tarea conocida para él.

Al ingeniero civil de 32 años se le asignó la inspección del primer contrato de excavación seca cuando iniciaron los turnos nocturnos en diciembre de 2007.

Ahora, en Cocolí patrulla al área donde se construye el canal de desviación del río del mismo nombre y el cerro Miraflores, ubicado a 600 metros de las esclusas, donde se han realizado a la fecha unas 50 voladuras.

Para parte de la fuerza laboral de la excavación del tercer juego de esclusas, la noche es la hora para ampliar el Canal. "Mientras todo el mundo duerme, nosotros trabajamos", dice Soto.



Edwin Soto trabaja mientras otros duermen para que la ampliación avance a toda máquina.

Mi vecino el Grandes Ligas

Manny Corpas ha jugado tres temporadas con los Rockies de Colorado. En el 2007 acarició el sueño de la Serie Mundial, pero su equipo perdió el llamado Clásico de Otoño ante los Medias Rojas de Boston. Sus numeritos reflejan el ascenso de un nuevo ídolo y símbolo de Panamá que creció con el Canal como un referente diario.

Por Vicente Barletta

"Ven mañana mismo porque el viernes no puedo, me voy a 'montea' con mi papá". Esta fue la respuesta sencilla y sin complicaciones del grandes ligas panameño Manuel Corpas a la llamada telefónica de El Faro para concertar una entrevista.

Menos de 24 horas después llegamos a la casa de Manny, como le llaman en el mundo beisbolero, en Chilibre y era imposible ignorar que este lanzador de 25 años es uno de los vecinos del Canal. El propio pelotero recordó que casi todos los días le tocaba encontrarse con la vía interoceánica en su paso entre Chilibre y la capital. Con El Faro habló sobre su experiencia en las Grandes Ligas y su orgullo de representar al "país canalero".

MANO *de* PIEDRA





- ¿Cuándo estás fuera te preguntan mucho sobre Panamá y el Canal?

Afuera saben mucho del Canal y me preguntan bastante. Les digo que cuando estoy en Panamá paso por ahí todos los días. Cuando estamos fuera tratamos de hacer lo mejor por dejar a Panamá en alto y es un honor para nosotros que cuando estamos fuera del país y saben que somos de Panamá, nos relacionen con el Canal. Siempre nos preguntan y nos sentimos orgullosos por eso.

- Recientemente tu compañero y compatriota Carlos Ruiz (receptor de los Filis de Filadelfia) se coronó en la Serie Mundial. ¿Cómo te sentiste ya que el año pasado estuviste cerca de lograr ese misma hazaña ?

Me sentí contento de que un panameño tuviera la oportunidad de ganar la Serie Mundial. A mi no se me dio el año pasado, pero es bueno que Carlos le haya podido dar ese triunfo a Panamá y a los chiricanos.

-¿Este año no tuviste una temporada tan buena con los Rockies, ¿cómo lo has tomado?

Es verdad que no tuve un buen comienzo este año, pero eso es parte de la pelota: las subidas y las bajadas. Sin embargo, gracias a Dios pude terminar bien. Sólo es cuestión de seguir adelante porque uno tiene que acostumbrarse a aprender de las cosas buenas y de las malas. Además, todavía estoy joven y tengo una carrera por delante.

Aunque prácticamente ya se le puede considerar uno de los nuevos ídolos de Panamá, Corpas no esconde que él también fue y es un fanático. Durante la

entrevista vistió orgullosamente una camiseta con la imagen del legendario Roberto "Manos de Piedra" Durán y en su automóvil sólo sonaba música de reggae panameño.

Para Manny, como para muchos fanáticos panameños del béisbol, el Clásico Mundial que se disputará el próximo año es todavía un reto por conquistar.

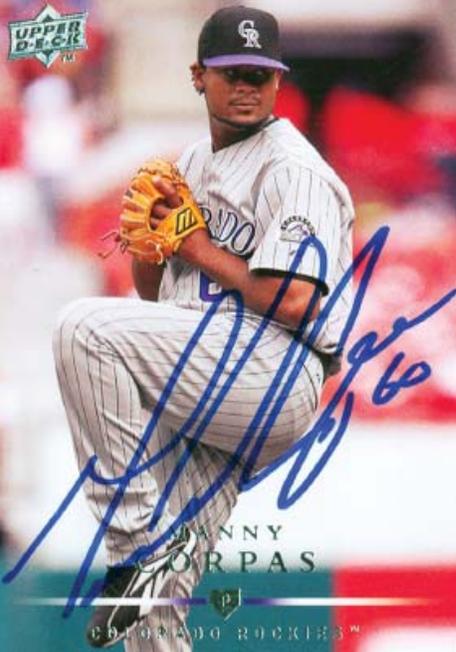
- ¿Vas a participar en el Clásico Mundial?

Voy a ir, ya pedí permiso a mi equipo y quiero participar con mi selección y los muchachos, porque aquí en Panamá fue donde nací, me crié y me hice pelotero. Si no hubiera sido por jugar con Panamá Metro nadie hubiera sabido quién era Manny Corpas.

- Saliste de un sector bien humilde de Panamá y todavía vives aquí, ¿cómo se da ese salto a las Grandes Ligas? ¿Cómo hace un joven que sueña con lograr algo similar?

Yo todavía no tengo mucha experiencia, pero si algo he aprendido es que uno no debe cambiar su humildad, uno no debe cambiar, uno debe ser siempre el mismo porque no sabes el momento en que estás bien o estás mal. Uno debe saber aprovechar las oportunidades.

También les digo a los jóvenes que hay que estudiar porque no es fácil llegar a Grandes Ligas. Son siete ligas que tienes que pasar para llegar a la gran carpa, pero yo me esforzaba pensando en mi familia, y superé esa etapa de estar lejos de mi gente y no comer bien. Gracias a Dios y al Nazareno pude seguir adelante y llegar al equipo grande donde las cosas son diferentes.



Al final de la entrevista Manny nos pregunta sobre la manera de obtener algunas fotos del Canal para exhibirlas en su residencia en Colorado y quedamos en llevárselas al día siguiente.

“Las dejan con mi mamá porque no voy a estar, me voy a ‘montea’ con mi papá”, recuerda el estelar taponero de los Rockies mientras se despide porque debe ir a cuidar unos “gallos finos”.

Así transcurren los pocos días que Manny pasa en Panamá, alejado de la fama, los cuadrangulares y las series mundiales.

“Cuando vengo a Panamá es para descansar, para ir a pelear con mis gallos finos, pasarla con mi familia y aprovechar al máximo el tiempo, porque cuando uno regresa al campo de entrenamientos hay demasiado trabajo”, concluye este vecino de Chilibre.

NUMERITOS DE MANNY

Temporadas	3
Juegos	189
Juegos ganados	8
Juegos perdidos	8
Prom. carreras limpias	3.36
Juegos salvados	23
Episodios lanzados	190
Ponches	135

De Gatún al Salón de la Fama

Hablar de los ídolos de Panamá, deportivos o no, y no mencionar a Rodney Carew es como ignorar uno de los símbolos patrios en un examen de cívica.

Sin esperarlo, El Faro tuvo la fortuna de conversar con este siete veces ganador del título de bateo de las Grandes Ligas.

Carew estuvo este mes en su país para dictar una serie de clínicas de béisbol y encontró un momento en su agenda para volver a visitar el Canal y mostrarlo a una comitiva de las Grandes Ligas.

“El Canal representa mucho para mí, porque cuando yo era niño nadaba en las aguas del Canal”, recordó Rod durante una breve entrevista a orillas de las Esclusas de Miraflores.

Durante su recorrido pudo conocer más sobre el proyecto de ampliación de la vía y la modernización que ha tenido el Canal en los últimos años, en especial bajo la administración de los panameños.

“Esta vía ayuda a nuestro país porque todos los barcos que pasan por aquí tienen que pagar y ese dinero contribuye al desarrollo. Si la ampliación representa más beneficios para el país, mejor”, expresó uno de los nueve latinoamericanos en Cooperstown, la sede del Salón de la Fama del Béisbol.

Carew relató que intenta mantenerse en contacto con los otros grandes ligas panameños y estar al día del desempeño de unos 70 jóvenes que juegan en las ligas menores. Confía que algún día otro panameño pueda repetir su hazaña de ingresar al Salón de la Fama. “Depende de ellos, del amor, la pasión y la disciplina que deben tener”. Como el resto de los íconos deportivos de Panamá, Carew lleva con orgullo su herencia. “Siempre he sido un embajador para mi país, dentro del terreno y fuera, porque siempre he tratado de representar bien a Panamá y voy a seguir haciéndolo por los jóvenes, que también pueden sobresalir, y algún día podrán ser presidente de la República o batear tres mil hits”, agregó.



Rod Carew y su esposa Rhonda en las Esclusas de Miraflores.

EL CANAL DE GIRA

La ACP visitó 17 comunidades en donde 1,380 personas, 15 colegios con un total de 10,356 estudiantes y 20 radioemisoras para compartir la información más actualizada sobre el Canal y los avances de la ampliación.



Nicolás Solano, vocero de la ACP.

Si algo causó sensación durante la gira Tu Canal Contigo fue la dimensión de los equipos que se utilizan en los trabajos de ampliación de la vía interoceánica. Pero más emoción provocó conocer que son panameños, en su mayoría del interior, quienes operan los gigantescos camiones y excavadoras traídos especialmente a Panamá para construir las nuevas esclusas del Canal.

Como una imagen vale más que mil palabras, las fotografías de panameños al frente de los enormes camiones CAT 785, o incluso al lado de una de sus llantas -que casi doblan el tamaño de una persona- dejaron boquiabiertos a muchos de los asistentes a las charlas y presentaciones que la ACP organizó durante dos semanas de octubre para rendir cuentas al país sobre el estado del Canal y los avances de la ampliación.

“Saber que son panameños los que manejan esos camiones nos llena de mucho orgullo”, comentó Julio Ávila, un estudiante que acudió a la charla en el Centro Regional Universitario de La Chorrera.

El tamaño de los camiones de la ampliación fue sólo uno de los componentes de la gira que hizo escalas en Monagrillo, Aguadulce, Changuinola, Divisa, La Arena, Antón, Penonomé, Chitré, Santiago, David, Concepción, La Chorrera, Las Tablas, Colón, Los Santos, Puerto Armuelles y Guararé como parte de la campaña de comunicación del Canal.

La gira visitó centros universitarios, gobernaciones, medios de comunicación y escuelas. En estas últimas con los buses informativos de la ACP que llevaron mensajes preparados especialmente para los estudiantes.

Centro Regional Universitario de La Chorrera.





El vocero Jorge Mason en Changuinola.



El bus informativo de la ACP en David.

De vuelta a la carretera

En la iniciativa tomó parte un grupo de voceros de la ACP que volvió a recorrer las comunidades que dos años atrás habían visitado para explicar a la mayor cantidad posible de panameños la propuesta de ampliación del Canal, aprobada luego en octubre de 2006 en un referéndum que ha convertido en realidad un proyecto que a la fecha lleva generados alrededor de 2,000 empleos.

Los voceros desempolvaron sus maletas y junto a un equipo de Comunicación Corporativa regresaron a la carretera. En el camino dejaron otra vez anécdotas de su labor de compartir con el país los quehaceres de la vía marítima.

En Chitré, por ejemplo, al equipo de la ACP, entre ellos Sergio Cedeño, un profesional exportado de Monagrillo al Canal, le tocó vivir algunos minutos de espera a causa de la "Margarita manía". Después de varias semanas de planificación, una de esas coincidencias de la vida hizo que la llegada de la cantante panameña Margarita Henríquez a su natal Azuero ocurriera justo cuando el vocero de la ACP se preparaba para dictar su conferencia en el Centro Regional Universitario (CRU) de Herrera.

A la hora citada pocos era los que estaban en el auditorio del CRU, y no era para menos: la nueva ídolo de la juventud panameña regresaba triunfante a su tierra. Sin embargo, con el transcurrir de los minutos los universitarios ocuparon los puestos de la sala llamados por su sed de información. Aunque casi todos tenían presente la llegada de Margarita, la presentación se extendió más de lo esperado a raíz de las múltiples preguntas del público.

Al salir de las instalaciones del CRU un bullicio inundaba las calles de Chitré: era la caravana de Margarita, justo a tiempo.



Estudiantes de la UNACHI.

Llévate algo del Pacífico y algo del Caribe también.

Llévate la experiencia única de nadar en dos océanos en el mismo día.



www.visitpanama.com

Panama
se queda en ti

Esclusas de Pedro Miguel

A diferencia de Miraflores y Gatún, las Esclusas de Pedro Miguel sólo tienen un nivel o cámara para elevar y descender los buques un promedio de 28 pies entre el lago Miraflores y el nivel del lago Gatún, a través del Corte Culebra.





InfoCentro

Para crecer como comunidad.

Coclé

Aguadulce, Ave. Rodolfo Chiari y Ave. Alejandro Tapia, edificio Ideal
Administradora Denia Torres 997-0151

Herrera

Chitré, Edif. Nueve Mares, Ave. Pérez y calle Manuel M. Correa
Administradora Emilly Pineda 996-7634

Los Santos

Las Tablas, Ave. Rogelio Gáez.
Administradora Rita Nieto 994-0924

Guararé, Biblioteca pública, Virgilio Angulo
Administradora Estefanía Vargas 994-5543

Colón

Biblioteca Mateolturralde, calle 2da ciudad de Colón
Administradora Osiris Lan 441-4373

Darién

Agua Fría, Casa de la Cultura.
Administradora Edigna de Gutiérrez
6653-8726

Chiriquí

David, Biblioteca pública, Santiago Anguizola, Ave. Pérez Balladares
Administrador Jeremías Núñez
775-4314

Concepción, Bugaba, Biblioteca Nacional
Administradora María Lucero 770-5896

Coclé

Penonomé, Biblioteca pública, Fernando Guardia
Administrador David Saira 997-1047

Bocas del Toro

Changuinola, Gran terminal de Transporte Sincotavecop, Planta Alta, edificio 03, local 9 y 10. Ave. 17 de abril
Administrador Bidonel Díaz 758-7240

Veraguas

Santiago, calle 8va edificio Don Juan local 2 y 3.
Administrador Milton Serrano 998-3160

Panamá

Arraijan, Vista Alegre, Centro Comercial María Eugenia local 9
Administrador Luís Suárez 251-9434

Centro Comercial Los Andes, local B-42 arriba de Wendy's
Administradora Odalis Aldeano 237-7218

24 de Diciembre, Centro Comercial La Doña, local G-17
Administradora Irlanda Tuñón 295-7243

Chilibre, Frente al colegio Presidente Kennedy.
Administrador Xavier Saira 216-7545

La Chorrera, Biblioteca Hortensio De Icaza
Administradores Aquiles Almanza y Ricardo Juárez 253-7646



Responde al país.

Danilo Pérez

Un reencuentro con la historia

Por Nubia Aparicio S.

El Colegio Artes y Oficios ha sido la piedra fundamental para el desarrollo integral del panameño Danilo Pérez, quien hoy es uno de los pianistas contemporáneos más importantes del mundo.

Pérez se graduó en el Artes, donde obtuvo el título de técnico en electrónica. Reconoce que corrió bastante durante su estadía en ese colegio, porque a menudo tenía que salir huyendo cuando se armaban los alborotos y tiraban bombas lacrimógenas.

Un día –recuerda– cuando se daba un enfrentamiento con estudiantes del colegio José Antonio Remón Cantera, la Policía casi lo agarra preso. Iba corriendo con el uniforme puesto, en medio de un suceso muy triste en el que había muerto un estudiante. En ese momento se dirigía hacia el conservatorio.

El nunca olvida esos acontecimientos, y asegura que jamás arrojó una piedra, porque considera que esa no es la forma de solucionar los problemas.

“Yo siempre hablaba con mi gente y les decía ‘muchachos, eso no está bien’, pero bueno, los enfrentamientos volvían y se daban”, señala.

Pese a todo lo que vivió en el Artes y Oficios, Pérez habla con orgullo de su alma máter: ese colegio me ofreció la base, la fuerza y la experiencia para hacerle frente a la vida, dice y agrega que cuando fue a Nueva York, a Boston y a Europa, todo lo aprendido en el Artes le ayudó a sobrevivir en esos mundos desconocidos.



Danilo Pérez nació en Panamá y empezó su carrera artística a la edad de 3 años con su padre que es cantante de música latina. Cuando tenía 10 años estudiaba el repertorio clásico europeo en el Conservatorio Nacional de Panamá. Después de graduarse de electrónica, se ganó una beca para estudiar en Indiana University of Pennsylvania, y luego pasó a la prestigiosa escuela de jazz Berklee College of Music, en Boston. Entre 1985 y 1988, mientras asistía a esta universidad, tocó con destacados músicos como Jon Hendricks, Terence Blanchard, Claudio Roditi y Paquito D’Rivera. A estas actividades se le sumó la producción del aclamado disco **Reunión** (con Paquito D’Rivera y Arturo Sandoval) y tocó en el disco (de Arturo Sandoval) ganador de un Grammy, **Danzón**. Desde los años ochenta ha tocado y grabado con músicos destacados del jazz, incluyendo a Dizzy Gillespie, Jack DeJohnette, Charlie Haden, Michael Brecker, Joe Lovano, entre otros.

Se inició en el jazz siendo el músico más joven de la Orquesta de las Naciones Unidas, dirigida por Dizzy Gillespie.

En 1993 Danilo Pérez se concentró en trabajar con sus propios grupos, con los que también se ha destacado. En 1995 Danilo se convirtió en el primer latino que formó parte del grupo de Wynton Marsalis y el primer músico de jazz que tocó con la Orquesta Sinfónica de Panamá.

Desde 1996 hasta la fecha, el pianista panameño siguió cosechando éxitos. Todas sus grabaciones acumularon numerosos premios y estuvieron dentro de las listas de los mejores discos del año, estableciendo a Danilo Pérez como un líder de su generación dentro de la comunidad artística internacional.

En este momento Danilo Pérez es Embajador de Buena Voluntad de UNICEF, presidente y fundador del Panamá Jazz Festival, y director artístico de la serie Mellon Jazz Up Close Series en el Kimmel Center de Filadelfia. También ejerce como profesor de música en el New England Conservatory y en el Berklee College of Music, en Boston, Massachusetts, y continúa las giras con su trío que completan el bajista Ben Street y el baterista Adam Cruz.

Pérez ha ganado importantes premios, y ha recibido tres nominaciones a los Grammy. En el año 2002 recibió una nominación del Jazz Journalist Association por "Mejor Pianista del Año".

Este año Danilo se siente sumamente feliz por el apoyo recibido de todos los que han creído en su proyecto. Por primera vez, las clínicas del Festival de Jazz se darán en un lugar que tiene un especial significado para los panameños: el Centro de Capacitación Ascanio Arosemena de la Autoridad del Canal de Panamá. Jóvenes talentosos y profesionales de la música, compartirán junto a este gran representante de la cultura panameña y embajador del mundo, un pedacito de nuestra historia.

-¿Cómo fue que un muchacho egresado del Artes y Oficios llegó tan lejos en una carrera que para muchos es difícil de entender?

-Bueno, diría que he llegado al lugar donde estoy por esfuerzo, disciplina, estudio y trabajo. Además, desde pequeño tuve algo muy importante para mí, lo cual fue el gran apoyo de mis padres. Puedo asegurar que la familia es la base que sienta un precedente importante en el desarrollo de un individuo, especialmente desde que es



niño hasta que se convierte en adulto. Mi familia ha sido esencial para el buen desarrollo de mi vida, tanto como persona y como profesional, porque mis padres me inculcaron valores, disciplina, trabajo y estudio.

Ellos siempre me decían: 'hijo, estudia, que todo aquel que se prepara llega hasta donde quiere llegar'... y así lo hice y lo sigo haciendo. La verdad es que me siento afortunado por los padres que tengo.

-Cuéntame cómo fuiste en el Artes y Oficios...¿tiraste piedras alguna vez?

-Yo no tiré piedras, pero, eso sí, corrí bastante. Hubo veces en que tuve que salir

huyendo, porque estaban tirando bombas lacrimógenas. No participaba en los enfrentamientos,... pienso que cuando uno aprende a evitar problemas, a cómo hacerle frente a una situación que te exige que tires piedras de vuelta; a transformar lo negativo en positivo, es decir, a no actuar como lo que te está pidiendo la acción que actúes, uno crece bastante. Yo creo que esa es una de las grandes ventajas que te da el hecho de sobrevivir en un medio difícil.

Lo más fácil para mí era tirar piedra, pero me contenía, porque decía que no tenía sentido y conversaba al respecto con mis compañeros estudiantes.

Fue un periodo bien difícil, y el recuerdo más increíble que guardo, es que tenía que salir corriendo, pero al día siguiente debía llegar a mi salón de clases, donde recibía una enseñanza de primera.

Pese a todo, siempre estaba bien motivado... nunca tuve miedo, aprendí cuando estuve en el Artes, a no tenerle miedo al miedo.

-¿Qué es lo máximo que esperas del Festival de Jazz en Panamá?

-Mi esperanza con respecto al Festival de Jazz es que cada panameño, en cualquier rincón del país, se sienta orgulloso y dueño del evento; que sea una actividad en la que se hacen realidad los sueños de muchas personas, que cambie vidas a través de la música. Para mí el sueño total sería que el festival se convirtiera en ese estándar de sueños realizados, que la gente no lo vea allá, a lo lejos, sino que lo haga propio.

Espero que el festival sea la actividad donde las familias panameñas sientan que a sus hijos les transmite valores que logren un cambio en ellos, que los alejen de todos los problemas a través de algo tan bello como lo es la música, eso es lo que espero; que vean en la música el trabajo en equipo, la disciplina, el esfuerzo... todos esos valores que necesitamos enseñarles y transmitirles a las nuevas generaciones; espero que el festival se convierta en ese lugar donde la gente va en búsqueda de la medicina para curar el alma.

-¿Crees que la música puede salvar al mundo del caos al que aparentemente vamos?

-Interesante la pregunta; la música ahora tiene connotaciones terapéuticas y se puede curar a un individuo por medio de ella, por eso es que para mí, utilizar la música como un componente donde le devuelves a la sociedad valores perdidos, es fundamental.

La música es el antídoto contra la pérdida de valores, así es que, definitivamente, claro que la música puede salvar al mundo del caos al que aparentemente vamos, tal y como tú lo has dicho.



¿Si tuvieras que escoger al mejor pianista de la historia...a quién elegirías?

-No puedo tomar a un pianista como ejemplo único, como el más importante, pero sí tengo que referirme a uno que ha sido un gran ejemplo para mí; su nombre es Herbie Hancock, un gran pianista que antes de tocar el piano transmite valores que para mí son esenciales para nuestra sociedad como es el trabajo en equipo. Utiliza el piano para lograr objetivos magnos como hacer obras de caridad y usa sus influencias a través de la música para romper estereotipos. Con Herbie Hancock he aprendido a hacer música sin fronteras, porque quiero que mi música no tenga barreras y que una las razas.

- ¿La gente entiende el jazz?, ¿no es complicado?

-El jazz no es complicado, solo hay que

sentirlo...para entenderlo tienes que abrir tu corazón, ponerle atención nada más. Es una música que toda persona puede entender, porque viene de la creatividad del ser humano; es algo que está muy adentro, que te sale muy de adentro.

-¿Qué representa para ti, Danilo, el hecho de que las clínicas o audiciones correspondientes al V Festival de Jazz se vayan a realizar en un lugar histórico como lo es el Centro de Capacitación Ascanio Arosemena, de la Autoridad del Canal de Panamá?

-Creo que el simbolismo de trasladar las clínicas musicales a este espacio constituye un reencuentro con la historia, una historia donde todavía para algunos hay un proceso de cicatriz; y creo que no hay mejor antídoto que la música para que la gente recuerde a Ascanio Arosemena, pero con una percepción de cambio.

Somos un país que está creciendo y que sabemos perdonar y creo que no hay mejor forma de crear ese ambiente que la música. Vendrán a un lugar histórico donde existe una llama eterna que nos dice que, como panameños, tenemos que recordar a nuestros mártires y que actos como los acontecidos ese 9 de enero de 1964, no se deben repetir.

-Sabemos que a través de la Fundación Danilo Pérez has logrado becar a niños y jóvenes panameños de bajos recursos...

-Esa es la más grande satisfacción que he tenido en la vida. Uno de ellos, es el colonense Josué Ashby, de 22 años. Él estudia en Berklee College of Music. Se ganó la beca a través de las audiciones que se hacen en el Festival de Jazz. Y quiero referirme a él, específicamente, porque hace algunos meses cuando nos encontramos me dijo algo que me llegó al alma. 'Danilo: este es un sueño hecho realidad'. Pero a pesar de lo que me dijo, lo vi desencajado, y por esa razón le pregunté: ¿por qué estás triste? Y él me respondió: 'porque pienso, pienso mucho en mis amigos de Colón... muchos de ellos están en la cárcel o muertos', eso lo dijo Josué...me partió el corazón.

Trabajo realizado con la colaboración de Sixta Rodríguez y Roger Guerra

BRAZADA A BRAZADA UN AUTÉNTICO HÉROE

“Cuando me levanté del hospital con una pierna amputada me pregunté: ¿qué voy a hacer ahora? No dudé en responderme: hay que seguir adelante. Y es lo que he hecho desde entonces”.
César Barría.



Por Luis E. Vásquez

Desde que los medios locales de prensa informaron sobre sus intenciones de cubrir a nado los 18 kilómetros del Estrecho de Gibraltar, que separan a España de Marruecos, este joven colonense llamó la atención de miles de panameños.

Un mes después de esa travesía tuvimos la oportunidad de platicar con él en el Centro de Visitantes de Miraflores, y en esta edición de Noviembre, Mes de la Patria, qué mejor manera de exaltarlo junto a otros jóvenes panameños que escriben en letras doradas el nombre de Panamá.

César cuenta a El Faro que como todo joven de 21 años, su vida transcurría de lo más normal, entre los estudios y la natación. Sin embargo, un día cuando ayudaba a un amigo a empujar un automóvil en la vía, otro vehículo le embistió; hiriéndole de gravedad, por lo que fue necesario que le amputaran la pierna derecha. "Desde ese entonces mi vida cambió; pero cambió para bien. Ahora me tomo las cosas más en serio; he crecido como persona, como ser humano, y eso es lo que importa".

De una terrible experiencia este joven héroe colonense supo sacar lo positivo y hoy es ejemplo para niños, adolescentes y otras personas a las que el destino les ha jugado una mala pasada.

Cruzar a nado el Estrecho de Gibraltar: "Una locura"

En 2007, luego de los Juegos Panamericanos, paralímpicos, le saltó a la mente la idea de hacer "algo diferente". Esa meta era cruzar a nado el Estrecho de Gibraltar. Una vez que lo externó, sus familiares y allegados le dijeron simple y llanamente que se trabaja de "una locura". Sin embargo, ignoró los comentarios, habló con su entrenador Carlos González, y en enero de 2008 inició las largas y extenuantes jornadas de entrenamiento, físico y psicológico.

"Nuestra jornada comenzaba el martes y terminaba el domingo, --el lunes era libre--con sesiones de natación en piscina y en el mar, en Colón, a razón de una a tres horas por día, además de una hora en el gimnasio y dos terapias psicológicas por semana" señala César.

Durante varios meses se preparó con la plena confianza que lograría su objetivo, y darse esa satisfacción, primero para él y su familia; para la provincia de Colón y el país. No es para menos, desde, 1928 a 1999, sólo 60 nadadores habían logrado esa meta, y desde ese año, cuando se conformó la Asociación del Cruce a Nado del Estrecho de Gibraltar, lo hicieron 200.



César frente a su reto de cruzar el Estrecho de Gibraltar.

Valió la pena el sacrificio

Tras un largo y extenuante entrenamiento César cruzó a nado los 18 kilómetros de mar que separan a Tarifa, en Punta Tarife, España, de Punta Cires, Marruecos, el domingo 21 de septiembre pasado. Es el primer atleta panameño y centroamericano en lograr semejante hazaña y primer latinoamericano con discapacidad que cruza el Estrecho de Gibraltar.

“Con esto he querido enviar un mensaje a todas las personas, que por una u otra razón se sienten disminuidas físicamente, que todo es posible, siempre que nos lo propongamos”, subraya el atleta colonense.

Ese domingo César se hizo acompañar de varias embarcaciones de apoyo de la Asociación del Cruce a Nado del Estrecho de Gibraltar, además de su entrenador sus padres Oricela y César, y su hermana Nuris. La Asociación española debía supervisar la travesía y luego certificarla, como lo hizo al final.

Venció el cansancio, las bajas temperaturas y el temor a nadar entre orcas, uno de los siete cetáceos que pueden encontrarse en esas aguas, con profundidades de entre 280 y mil metros.

Según los registros de la Asociación para el cruce a nado del Estrecho de Gibraltar, solamente dos nadadores con discapacidad habían completado el recorrido: la primera fue la española Sonia Mañas Almeja, a quien le falta una pierna, el 8 de septiembre de 2005, y el otro, Daniel Vidal Fuster, un nadador sin brazos, el 22 de agosto de 2007.

La zaga continúa

Si creían que con cruzar el Estrecho de Gibraltar César se daría por satisfecho y retornaría a la Calle 50 a sus habituales labores de banquero en Tower Bank, se equivocan, porque el nadador se propone ahora nadar los 37 kilómetros del Canal de La Mancha, el mismo que hace unas semanas cruzó por



los aires el aviador suizo Yves Rossy, llamado “Jetman”; o bien los 35 kilómetros, del Canal del Norte que separa a Irlanda de Escocia.

Justo cuando nos informaba sobre las nuevas metas que se ha fijado, sus ojos brillan cuando mira fijamente las esclusas de Miraflores, al tiempo que una sonrisa se dibuja en su rostro. No es necesario pronunciar una palabra más para saber lo que cruzaba por su mente en ese momento. “Sería fabuloso, algo mágico, sobre todo, porque sería en mi país. Pero reconocemos que es imposible por cuestiones de seguridad”, se adelanta a decirnos César, al verse delatado por sus pensamientos: Cruzar a nado los 80 kilómetros del Canal de Panamá.

César Augusto Barría Castro

Nació el 12 de abril de 1983 en Colón, pero reside en la ciudad capital desde hace seis años. Comenzó a nadar a los seis años, y a nivel competitivo desde los siete hasta los 12 años. Realizó sus estudios primarios en el Colegio La Salle de Colón, y los secundarios en el Instituto Justo Arosemena. Culminó la carrera de licenciatura en banca y finanzas en la Universidad Santa María La Antigua. Integra la junta directiva de la Asociación Panameña Deportiva de Atletismo y Natación de personas con discapacidad.



CUANDO EL PROGRESO ACARICIA NUESTROS LARES



Gabriel Murgas

El año de 1914 marcó el curso de la historia de la humanidad. Con la Primera Guerra Mundial, las circunstancias fueron desfavorables para muchos países, más no del todo para Panamá. Para ese entonces, el sueño de muchos se hizo realidad: unir dos océanos para el tráfico marítimo. Por primera vez, el vapor Ancón navegaba por las aguas del progreso rumbo a lo que actualmente se cataloga como una de las empresas más grandes e importantes a nivel mundial.

Pero no sólo eso, el deseo de mantener competitiva a nuestra ruta interoceánica se vio reflejado cuando los panameños aprobamos el proyecto de ampliación del Canal.

Hoy día, "el Canal vuelve a ser motivo de orgullo para todos. Tiene que ser motivo de inmensa satisfacción para la Nación entera que en momentos de incertidumbre mundial, la banca multilateral reitere su confianza en Panamá". Con estas animadoras palabras el mandatario, Martín Torrijos, se refirió al evento donde se certifica la gestión de nuestro Canal como excelente, sin dejar de mencionar que por medio de la misma se demuestra la confianza de la comunidad internacional en

el desempeño de la economía nacional y en la administración exitosa de la vía interoceánica por parte de los panameños. La agencia encargada de tan magnífica calificación fue Moody's Investors Service, la cual es una firma de análisis de riesgo, investigación y calificación crediticia global que publica comentarios sobre crédito, investigaciones y calificaciones sobre valores de renta fija, emisores de valores y otras obligaciones crediticias. Sus calificaciones sirven de base para la toma de decisión de inversión sobre más de 100 países, 12,000 empresas y 29,000 instituciones públicas.

Al recibir tan importante reconocimiento, nuestro Canal es visto, no sólo como un nodo logístico a nivel mundial, sino también como una muestra de la capacidad de los panameños y panameñas de planear, organizar, dirigir y controlar los recursos de una empresa única en su clase, altamente rentable y eficientemente operada para el logro de su posicionamiento a nivel mundial.

Las evaluaciones de la agencia Moody's Investors Service van desde circunstancias desfavorables hasta el grado Aaa que significa Prime (Sin Riesgo). Nuestra evaluación fue de A2, que asegura un nivel razonable y seguro de inversión, además, es muy probable se consigan también tasas de intereses más bajas para el financiamiento de la ampliación de la vía interoceánica.

Pero no sólo eso, las buenas noticias rodean al Canal de Panamá, ya que en el pasado año fiscal 2008 (que inició el 1 de octubre de 2007 y terminó el 30 de septiembre de 2008) tuvo resultados dignos de elogios. Los ingresos totales del Canal sumaron B/. 2,007.1 millones, la más alta cifra alcanzada hasta el momento, y que significó un incremento del 14% en comparación al Año Fiscal 2007.

Es justo hacer un reconocimiento a todo el capital humano de la ACP que se esfuerza

con todo gusto por cumplir las normas de seguridad en materia de operaciones marítimas. Cada año el número de accidentes disminuye considerablemente. Esto obedece a la gran cantidad de normas internacionales diseñadas especialmente para proteger a tan valiosas personas, pregoneros del progreso y la modernización, así como del equipo y materiales que contribuyen al logro consecutivo de las metas a corto, mediano y largo plazo. Y no es para menos, según la página informativa de la Autoridad del Canal de Panamá, en la sección de Estándar de Calidad, se menciona que la misma se convirtió en la primera y única institución del Estado en lograr la certificación mundial de calidad ISO 9001, versión 2000.

Ya han pasado nueve años desde que el Canal pasó a manos panameñas, y contra todo pronóstico, se han superado las expectativas.

Sí señores, todos los días se pone un gran empeño en lograr mayor tránsito de buques y con mayor tonelaje, y la historia está lista para ingresarnos una vez más dentro de su recinto y seguir reconociendo la gestión canalera en manos panameñas.

Como joven panameño me siento sumamente complacido, orgulloso y afortunado de vivir en este período de la historia de la humanidad, esperando con ansias la fecha cúspide donde todos podremos ver cómo nuestro Canal una vez más, se sitúa como una de las maravillas del mundo que le sirve ininterrumpidamente al comercio marítimo mundial.

El autor es licenciado en Administración de Empresas Marítimas y cursa una maestría en Alta Gerencia.



Autorizan financiamiento de la ampliación

El presidente de la República, Martín Torrijos, anunció la autorización del Consejo de Gabinete a la ACP para que contrate, con un grupo de entidades multilaterales y bilaterales de crédito, el financiamiento requerido de dos mil 300 millones de dólares para la ampliación de la vía interoceánica.

Los términos de la contratación son significativamente favorables porque, entre otros factores, se otorga sin garantía ni aval del Estado Panameño, el financiamiento no quedará sometido a compromisos de adquirir bienes y servicios de ninguna fuente en particular, los acreedores no intervendrán en la administración, ni en el funcionamiento del Canal y no se afectarán los aportes al Tesoro Nacional.

Condiciones tan favorables demuestran la confianza de la comunidad internacional en el desempeño de la economía nacional y en la administración exitosa del Canal por parte de los panameños.

Nuevo plazo para licitación de nuevas esclusas

La ACP aprobó extender, hasta el 3 de marzo de 2009, la fecha de presentación de las propuestas para el contrato de diseño y construcción del tercer juego de esclusas del Programa de Ampliación, originalmente establecida para el 10 de diciembre de 2008.

La decisión fue tomada en respuesta a la solicitud de algunos de los consorcios precalificados para perfeccionar sus propuestas y tras la evaluación de factores que inciden en dichas propuestas.

Esta modificación no altera la ejecución integral del Programa de Ampliación.



Nuevo récord de ingresos

El Canal de Panamá alcanzó en el Año Fiscal 2008 una nueva marca de ingresos al superar por primera vez los B/. 2,000 millones, mientras los tránsitos y toneladas se mantuvieron constantes con un ligero descenso.

Los ingresos totales del Canal durante el AF 2008, que culminó el pasado 30 de septiembre, sumaron B/. 2,007.1 millones, lo que significó un incremento de 14% en comparación al Año Fiscal 2007 cuando totalizaron B/. 1,760.4 millones.

Durante el AF 2008 los ingresos se dividieron en B/. 1,317.5 millones procedentes de los peajes, B/. 428.1 millones en servicios relacionados al tránsito y B/. 261.5 millones en otros ingresos.



Dirigentes sindicales observan avances

Miembros del Consejo Nacional de Trabajadores Organizados (CONATO) observaron los avances de la ampliación del Canal durante un recorrido por los sitios de las obras.

Los representantes de las distintas organizaciones agremiadas en el CONATO fueron atendidos por ingenieros de la ACP encargados de los distintos proyectos de ampliación.

Marcos Allen, representante de los trabajadores ante la Comisión Ad hoc, aprovechó para instar a quienes aún tienen dudas sobre la ampliación del Canal, a que "visiten las obras y se documenten para que cambien de idea porque se trata de un proyecto de valor histórico".

Juntas Directiva y Asesora del Canal se reúnen en Panamá

Las Juntas Directiva y Asesora de la ACP celebraron en esta capital su XVI reunión con el objetivo de analizar temas de relevancia para la vía interoceánica.

Durante el encuentro de dos días, las juntas evaluaron temas como los adelantos del Programa de Ampliación, incluida la estructura de financiamiento del proyecto por B/. 2,300 millones. La presencia de personalidades internacionales como miembros ad honorem de la Junta Asesora ofrece a Panamá y al Canal una oportunidad invaluable de mantenerse al día sobre las tendencias de la economía y el comercio mundial a fin de mantener el servicio eficiente y rentable de la vía.

La Junta Asesora está conformada por líderes internacionales con experiencia sobresaliente en los campos del transporte y el comercio marítimo mundiales; de los negocios, las telecomunicaciones, la construcción, la banca y el sector académico.



Nuevo informe de la ampliación

Como cada tres meses, la ACP entregó a la Asamblea Nacional, al Ejecutivo, a la Contraloría General de la República, y puso a disposición del público, el VIII Informe Trimestral de Avances del Programa de Ampliación. En cumplimiento de la Ley 28 de 2006 y de su compromiso de rendición de cuentas al país, el documento también fue remitido a los miembros de la Comisión Ad-hoc creada por dicha norma para evaluar el proceso de contratación y ejecución del proyecto del tercer juego de esclusas.

El informe, que contiene el estado de las contrataciones y los avances de la obra durante el período que culminó el pasado 30 de septiembre, está disponible para consulta general a través de la dirección:

<http://www.pancanal.com/esp/ampliacion/informes/informes-trimestrales/>

▶ UNA HISTORIA DEL CANAL

“Historia de Costaguana,” la más reciente novela del colombiano Juan Gabriel Vásquez, uno de los principales escritores de la nueva generación en América Latina, combina lo histórico y lo literario en una historia sobre el Canal de Panamá y el breve paso de Joseph Conrad por la región en tono hiperrealista, de espaldas al realismo mágico.

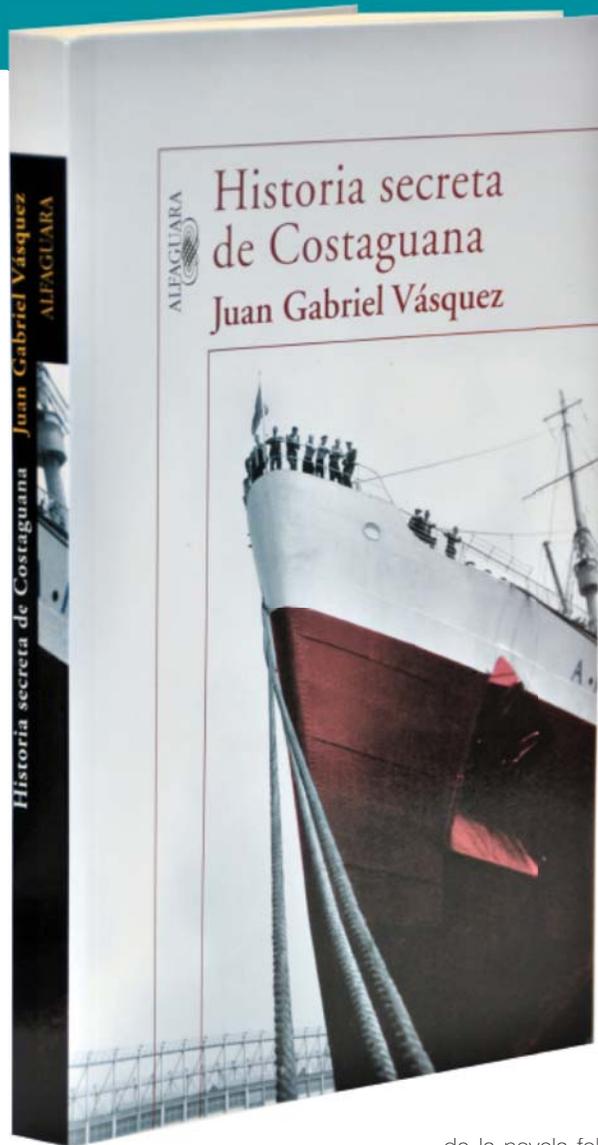
Por Ezequiel Acuña

Tomado de Página 12 / Argentina

Supongamos por un momento que fuera posible separar las aguas y decir que acá hay tres historias. En primer lugar, la del narrador y sus orígenes. Su nacimiento bastardo, la breve búsqueda de su padre y el encuentro con ese periodista que le ha dado la vida y que se caracteriza por ser un liberal obsesionado con el progreso, el ferrocarril y la construcción del Canal de Panamá. En segundo lugar, la historia colombiana. Los enfrentamientos entre liberales y conservadores, los primeros intentos de construcción del canal –la historia de los fracasos de esa empresa–, las guerras civiles, la revolución panameña y su separación de Colombia. Y por último la vida de Joseph Conrad, su breve pasaje por América Latina y el camino hacia la escritura de Nostromo, novela que transcurre en el país inventado de Costaguana, reflejo de la Colombia de fines de siglo XIX.

De los tres ejes del relato, el segundo –la historia de Colombia y Panamá antes de la separación– es el que inunda la novela con mayor insistencia. Digamos, algo así como el personaje principal. Porque si en la primera parte del libro tanto el narrador José Altamirano como el personaje de Conrad prometen ser centrales en la escena, sin llegar a perderse del todo ambas figuras se van diluyendo en la marea de sucesos históricos, devenires políticos y cambios sociales que Juan Gabriel Vásquez introduce con pintorescos relatos y dosis altas de cinismo latinoamericano.

Como el Marlow de las novelas del escritor inglés de nacionalidad polaca, el narrador de Historia secreta de Costaguana parece ser, por momentos,



nada más que una voz, la articulación sonora de una versión de las cosas, de la Historia con mayúscula que le ha quitado el protagonismo en el relato. En la narración de José Altamirano, antes que la intimidad de su vida importa la verosimilitud de los hechos. “Lectores del jurado: permítanme que les dé una brevísima lección de política colombiana”, dice y de allí en más no se detiene en su actitud confesional frente a los lectores que deberán juzgar sus verdades. Siguiendo ese tono es que la novela establece el contrapunto entre la versión de la verdad a manos del narrador y las crónicas periodísticas del padre (crónicas que deforman la realidad a favor del progreso y la construcción del canal). Es en la cuestión del padre donde la novela logra sus breves destellos de subjetividad sin alcanzar, sin embargo, un resto de intimidad que la salve de la ficción historiográfica plagada de información.

Volviendo a las analogías, el personaje de Conrad que construye Vásquez circula por la novela casi como aquel Coronel Kurtz de **El corazón de las tinieblas**: está ahí, al final del viaje, ausente la mayor parte de las veces, pero presente en la obsesión del narrador, en el silencio que mantiene durante todo el libro. La figura de Joseph Conrad funciona como una motivación para el relato. Historia secreta... dialoga, podría decirse, con el Nostromo de Conrad y su construcción de la realidad latinoamericana. Pero, más allá de la pericia literaria, la novela de Vásquez realiza todo un homenaje al tono

de la novela folletinesca y la literatura de Joseph Conrad que cierra el siglo XIX e inaugura el XX.

Historia secreta... cuenta con uno de esos bocados latinoamericanos que tanto le gustan al mundo literario: las guerras civiles infinitas y las revoluciones siempre latentes de sangre caliente.

Historia secreta de Costaguana
Juan Gabriel Vásquez
 Alfaguara
 289 páginas

Gira nacional
Tu Canal contigo
se realiza con éxito



"Muchos beneficios para el país no sólo para el interior, sino para el exterior, el sector productor. Va a traer turismo. Yo soy estudiante de turismo y espero trabajar en el Canal."
Maria García, 17 años

Maria García, 17 años



Concepción



Changuinola



Ondas Centrales



UNACHI (Universidad Autónoma de Chiriquí)



David



La Chorrera

**Ahora Panamá
 está más informada**

La ACP visitó 17 comunidades en donde participaron 1,380 personas, 15 colegios con un total de 10,356 estudiantes y 20 radioemisoras a nivel nacional.

El Canal no se detiene y gracias a todos los panameños seguimos avanzando.



Ingresa a:

www.pancanal.com

y consulte los avances de ampliación.